



X83 Scan/Print/Copy

Erste Schritte

März 2001

Ausgabe: März 2001

Der folgende Abschnitt hat für alle jene Länder keine Gültigkeit, deren Gesetze mit seinen Bestimmungen unvereinbar sind. LEXMARK INTERNATIONAL, INC. STELLT DIESE PUBLIKATION „OHNE MÄNGELGEWÄHR“ UND OHNE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GARANTIE ZUR VERFÜGUNG. DIESER AUSSCHLUSS ERSTRECKT SICH UNTER ANDEREM – ABER NICHT AUSSCHLIESSLICH – AUF DIE STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNG DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. In einigen Staaten ist der Ausschluss von ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien bei bestimmten Rechtsgeschäften nicht zulässig. Deshalb hat diese Aussage für Sie möglicherweise keine Gültigkeit.

Diese Publikation kann technische Ungenauigkeiten oder Tippfehler enthalten. Die vorliegenden Informationen ändern sich von Zeit zu Zeit. Diese Änderungen werden in spätere Ausgaben aufgenommen. Verbesserungen oder Änderungen an den beschriebenen Produkten oder Programmen können jederzeit vorgenommen werden.

Anmerkungen zu dieser Publikation senden Sie an die folgende Adresse: Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, USA. In Großbritannien und Irland: Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark ist dazu berechtigt, die von Ihnen gelieferten Informationen auf jede gewünschte Art und Weise zu nutzen oder weiterzugeben, ohne damit Ihnen gegenüber eine Verpflichtung einzugehen. Wählen Sie die Telefonnummer 1-800-553-9727, um zusätzliche Exemplare der Publikationen für dieses Produkt zu bestellen. In Großbritannien oder Irland wählen Sie 0628-481500. In den übrigen Ländern wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Die Erwähnung von Produkten, Programmen oder Services in dieser Publikation bedeutet nicht, dass der Hersteller diese in allen Ländern anbieten möchte, in denen er aktiv ist. Die Erwähnung eines bestimmten Produkts, Programms oder Services trifft keine Aussage darüber, dass nur das betreffende Produkt, Programm oder der betreffende Service verwendet werden darf. Jedes funktionell gleichwertige Produkt oder Programm oder jeder funktional gleichwertige Service kann verwendet werden, soweit die bestehenden Schutzrechte für geistiges Eigentum nicht verletzt werden. Funktionstest und -überprüfung beim Einsatz von anderen Produkten, Programmen oder Services liegen – soweit vom Hersteller nicht ausdrücklich angegeben – im Verantwortungsbereich des Benutzers.

Lexmark und Lexmark mit dem Diamantlogo sind Warenzeichen von Lexmark International, Inc. Sie sind in den Vereinigten Staaten und/oder in anderen Ländern registriert.

Andere Warenzeichen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

© Copyright 2001 Lexmark International, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

UNITED STATES GOVERNMENT RESTRICTED RIGHTS

This software and documentation are provided with RESTRICTED RIGHTS. Use, duplication or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in subparagraph (c)(1)(ii) of the Rights in Technical Data and Computer Software clause at DFARS 252.227-7013 and in applicable FAR provisions: Lexmark International, Inc., Lexington, KY 40550.

Erklärung zur FCC-Konformität (FCC – Federal Communications Commission)

Dieses Produkt hält die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Richtlinien ein. Weitere Informationen zur Konformität finden Sie im Online-*Benutzerhandbuch*.

Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie ausschließlich das diesem Produkt beiliegende Lexmark-Netz Kabel bzw. ein durch Lexmark zugelassenes Ersatznetz Kabel.
- Das Netzteil ist an eine problemlos zugängliche Steckdose in der Nähe des Produkts anzuschließen.
- Lassen Sie alle Wartungs- und Reparaturarbeiten, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind, ausschließlich von einem ausgebildeten Servicemitarbeiter durchführen.

Deutsche Erklärung zur Geräuscentwicklung

Folgende Messungen wurden gemäß ISO 7779 durchgeführt und gemäß ISO 9296 aufgezeichnet:

Geräuscentwicklung

Durchschnittlicher Schallpegel (dB (A)) in 1 m Umkreis	
Drucken	45 dBA
Leerlauf	still (A)

–ENERGY STAR

Das EPA ENERGY STAR-Programm für Computer ist eine gemeinsame Initiative von Computerherstellern zur Einführung von stromsparenden Produkten und damit zur Verringerung der Luftverschmutzung durch die Erzeugung von Strom. Die Unternehmen dieses Programms bauen PCs, Drucker, Bildschirme oder Faxgeräte, die sich bei Nichtverwendung abschalten. Durch diese Funktion kann der Stromverbrauch um bis zu 50% gesenkt werden. Lexmark ist überzeugter Teilnehmer dieses Programms. In seiner Funktion als ENERGY STAR-Partner gibt Lexmark International, Inc. an, dass dieses Produkt die ENERGY STAR-Richtlinien zur Stromeinsparung erfüllt.

Anmerkung zum Urheberrecht

Die Scanner und Drucker von Lexmark entsprechen dem Stand der Technik bei der preisgünstigen Imaging-Technologie. Allerdings stellt die Tatsache, dass diese Geräte Ihnen technisch die Möglichkeit zur Erstellung genauer Kopien von Dokumenten, Bildern und Ähnlichem geben, keine Aufforderung dar, dies auch zu tun. Viele Werke sind durch amerikanische oder internationale Urhebergesetze sowie durch andere Gesetze und Verordnungen vor unerlaubter Vervielfältigung geschützt. Die unerlaubte Vervielfältigung der folgenden oder anderer Objekte verstößt in vielen Fällen gegen geltendes Recht: Dokumente, Bilder und andere Abbildungen, Zahlungsmittel, Travellerschecks, Postanweisungen, Wertpapiere, Briefmarken, Pässe, Einwanderungspapiere, Sozialversicherungsausweise, Lebensmittelgutscheine, bestimmte Dienstaussweise, Geburtsurkunden und/oder Schecks zulasten von Regierungskonten. Wenn Sie nicht sicher sind, ob Sie über eine Berechtigung verfügen, sollten Sie sich juristisch beraten lassen.

Inhalt

Aufstellen und Einrichten des Druckers	2
Verwenden des Bedienfelds	7
Kopieren	11
Scannen	12
Drucken	13
Erstellen von Projekten	14
Fehlerbehebung	16

Weitere Informationen

Dieses Handbuch enthält Grundlagen zum Kopieren, Scannen und Drucken sowie zur Fehlersuche und zum Erstellen von kreativen Projekten. Das *Online-Benutzerhandbuch* enthält detaillierte Informationen zu den genannten Funktionen.

Legen Sie CD1 in das CD-ROM-Laufwerk ein, um das *Online-Benutzerhandbuch* aufzurufen.

Aufstellen und Einrichten des Druckers

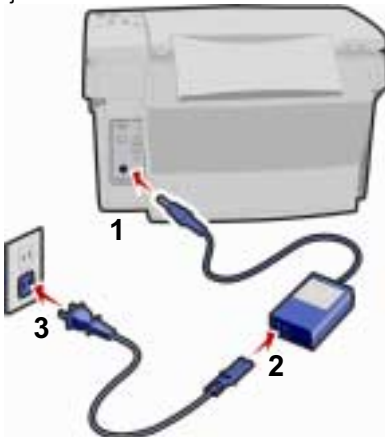
- 1** Packen Sie den Drucker aus.
Das Netzteil und das Netzkabel Ihres Geräts können von der Abbildung abweichen.



- 2** Entsperren Sie das Scanner-Bett.



- 3** Schließen Sie das Netzteil an.
Windows: Verbinden Sie das USB-Kabel während der Software-Installation.
Macintosh: Verbinden Sie das USB-Kabel jetzt.



- 4** Ein Text auf der Anzeige gibt an, dass der Drucker eingeschaltet ist.

Zur Auswahl einer anderen Sprache zur Textanzeige gehen Sie nach der Anleitung auf Seite 9 vor.



- 5** Klappen Sie die Papierstütze auf.



- 6** Legen Sie Papier ein.
Drücken Sie das Papier **nicht** in den Drucker hinein.



- 7** Drücken und verschieben Sie die Papierführung bis an die linke Kante des Papierstapels.



- 8** Ziehen Sie die Papierablage heraus.

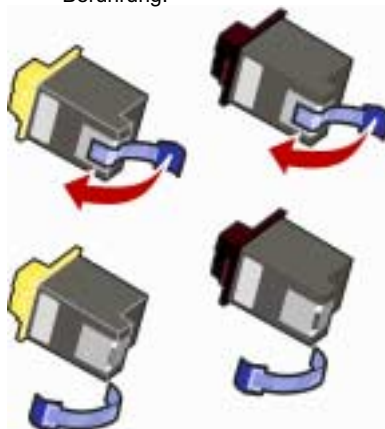


- 9** Öffnen Sie die Patronenklappe. Die Patronenhalterung bewegt sich in die Ladeposition.

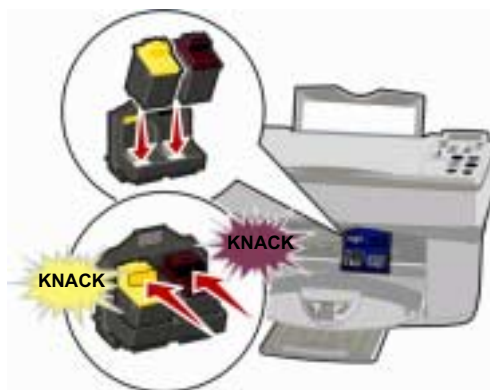


- 10** Entfernen Sie Aufkleber und transparentes Klebeband von den Patronen.

Achtung: Kommen Sie **auf keinen Fall** mit den Goldkontakten in Berührung.



- 11** Setzen Sie die Patronen in die Halterung ein. Drücken Sie die Patronen nach hinten, bis sie **deutlich hörbar einrasten**.



- 12** Schließen Sie die Patronenklappe.

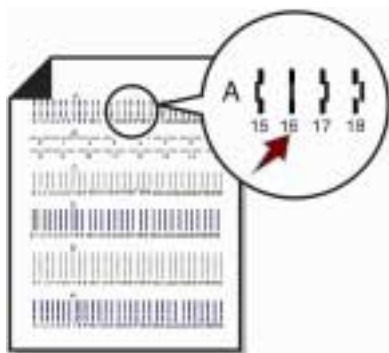


- 13** Sie können zwischen Standard- und Hochleistungspatronen auswählen. Drücken Sie dazu die Pfeiltasten und die Taste „Auswählen“.

Im Lieferumfang Ihres Druckers sind Standardpatronen enthalten.



- 14** Warten Sie den Ausdruck der Ausrichtungsseite ab.



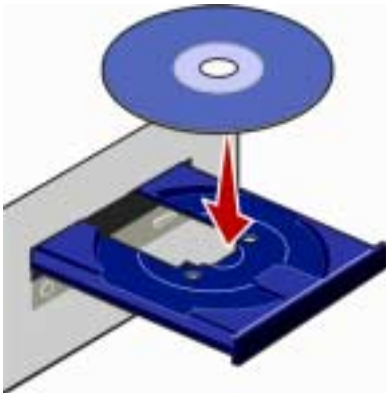
- 15** Befolgen Sie die Anweisungen zur Eingabe der Ausrichtungswerte, die auf der Anzeige durchlaufen.



Herzlichen Glückwunsch! Jetzt können Sie mit Ihrem Drucker fotokopieren, ohne dass ein Computer angeschlossen ist. Um mit Ihrem Computer Scans, Ausdrucke und Fotokopien zu erstellen, fahren Sie mit den nachfolgenden Installationsschritten fort:

1

Legen Sie die CD 1 in das CD-ROM-Laufwerk ein.

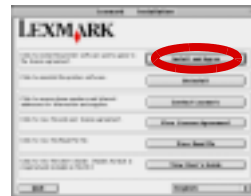


2

Um mit der Windows-Installation zu beginnen, klicken Sie auf „Jetzt installieren“.



Bei der Mac-Installation klicken Sie auf „Installieren und Zustimmung“.



3

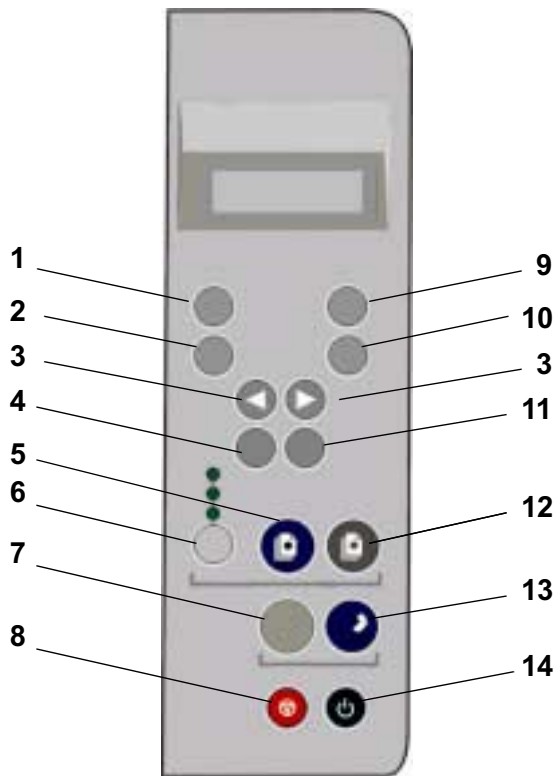
Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, bis die Software-Installation abgeschlossen ist.

Um die mitgelieferte Zusatzsoftware zu installieren, klicken Sie im Lexmark-Drucker-Bildschirm auf die jeweilige Schaltfläche.

Hinweis: Informationen zum Erstellen von Kopien, Scans oder Ausdrucken mit der Drucker-Software finden Sie im *Online-Benutzerhandbuch*. Weitere Hilfe finden Sie auf Seite 1.

Verwenden des Bedienfelds

Ihr Drucker verfügt über Tasten zum Kopieren, Scannen, Drucken und Anpassen Ihrer Dokumente sowie über eine Flüssigkristall-Anzeige (LCD) zur Darstellung von Meldungen und Menüs. Außerdem sind im Bedienfeld drei LEDs zur Qualitätsanzeige vorhanden.



Verwenden der Tasten des Bedienfelds

#	Taste	Verwendung
1	Kopienanzahl	Kopienanzahl auswählen
2	Verkleinern/ Vergrößern	Kopie kleiner oder größer als das Original einstellen
3	◀ oder ▶	In der Anzeige aus der Liste der Scan-Ziele auswählen
4	Menü	Einstellungen mithilfe der Druckermenüs ändern
5	Farbkopie	Farbkopie erstellen
6	Qualität	Kopierqualität ändern
7	Scannen an	Auf der Anzeige Bildlauf durch die Liste der Scan-Ziele ausführen
8	Abbrechen	Scan- oder Kopierauftrag abbrechen oder Menüeintrag auf Standardeinstellung zurücksetzen
9	Heller/Dunkler	Kopie heller oder dunkler als das Original einstellen
10	Papiersorte	Auswahl einer Papiersorte
11	Auswählen	Angezeigte Auswahl auswählen
12	Schwarz- weißkopie	Schwarzweißkopie erstellen
13	Scannen	Starten eines Scan-Vorgangs zum aktuell ausgewählten Scan-Ziel
14	Ein/Aus	Drucker ein- oder ausschalten

Überblick über die Drucker-Menüs

- Sprache
- Farbintensität
- Wartung
- Timeout verkürzen/
verlängern
- Art der Kopiervorlage
- Standardwerte einstellen
- Timeout Stromsparmodus
- Größe der Kopiervorlage
- Werkseinstellungen
- Timeout Kopienzähler
- Einfach sortieren
- Poster
- Tintenfüllstand
- Klonen

Auswählen einer Sprache für die Anzeige

- 1 Legen Sie, falls erforderlich, eine Schablone (in einer anderen Sprache) über das Bedienfeld, oder wählen Sie eine andere Sprache für die Anzeige.
- 2 Drücken Sie auf „Menü“.
- 3 Drücken Sie ◀ oder ▶ bis das Menü „Sprache“ auf der Anzeige erscheint. Drücken Sie dann die Taste „Auswählen“.
- 4 Drücken Sie ◀ oder ▶ bis die gewünschte Sprache angezeigt wird. Drücken Sie dann auf „Auswählen“.

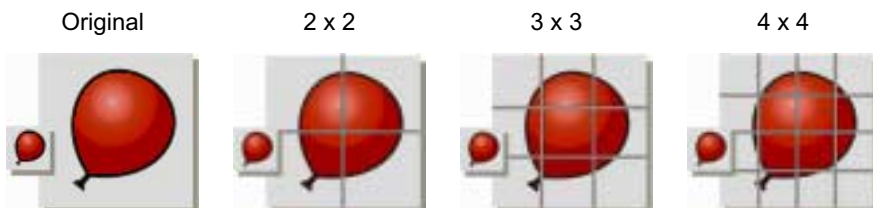
Auswählen anderer Menüeinträge

- 1 Drücken Sie auf „Menü“.
- 2 Drücken Sie ◀ oder ▶ bis das gewünschte Menü angezeigt wird. Drücken Sie dann auf „Auswählen“.
- 3 Drücken Sie ◀ oder ▶ bis der gewünschte Menüeintrag angezeigt wird. Drücken Sie dann auf „Auswählen“.

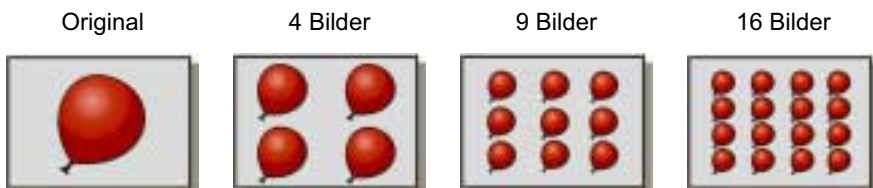
Spezielle Menüfunktionen

Mit den Bedienfeldmenüs Ihres Druckers können Sie spezielle Kopieraufträge starten, **ohne** dass dazu der Computer verwendet werden muss.

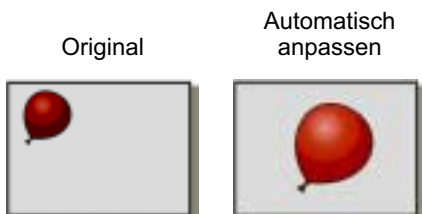
Mit dem Menü „Poster“ können Sie Bildkopien in Postergröße herstellen.



Mit dem Menü „Klonen“ können Sie mehrere Kopien eines Bildes auf einer einzelnen Seite herstellen.



Mit dem Menü „Größe der Kopiervorlage“ und dem Eintrag „Automatisch anpassen“ wird ein kleines Originalbild so vergrößert, dass es die gesamte Druckseite einnimmt.



Kopieren

Die folgende Anleitung gilt für das Kopieren **ohne** Verwendung des Computers. Das Kopieren ist auch **mit** einem Computer möglich. Weitere Hilfe finden Sie auf Seite 6.

- 1 Stellen Sie sicher, dass Ihr Drucker eingeschaltet ist.
- 2 Öffnen Sie die obere Abdeckung.
- 3 Legen Sie Ihr Dokument mit der beschrifteten Seite nach unten auf das Scanner-Bett, sodass es unten rechts in der Ecke anliegt.



- 4 Schließen Sie die obere Abdeckung.
- 5 Drücken Sie auf „Qualität“, um die gewünschte Kopierqualität einzustellen (Foto, Normal oder Entwurf).
- 6 Drücken Sie auf „Farbe“ oder auf „Schwarzweiß“.

Scannen

- 1** Überprüfen Sie, ob die Drucker-Software für Windows oder Macintosh installiert ist. Weitere Hilfe finden Sie auf Seite 6.
- 2** Stellen Sie sicher, dass Ihr Computer und Ihr Drucker eingeschaltet sind.
- 3** Öffnen Sie die obere Abdeckung.
- 4** Legen Sie Ihr Dokument mit der beschrifteten Seite nach unten auf das Scanner-Bett, sodass es unten rechts in der Ecke anliegt.



- 5** Schließen Sie die obere Abdeckung.
- 6** Drücken Sie mehrfach auf „Scannen an“, bis das gewünschte Scan-Ziel angezeigt wird.
- 7** Drücken Sie auf „Auswählen“.
- 8** Drücken Sie auf „Scannen“.

Drucken

Windows

- 1** Überprüfen Sie, ob die Drucker-Software für Windows installiert ist. Weitere Hilfe finden Sie auf Seite 6.
- 2** Wählen Sie im Menü „Datei“ Ihrer Software-Anwendung den Befehl „Drucken“.
- 3** Um die Druckeinstellungen anzupassen, klicken Sie auf „Eigenschaften“ oder „Druckereinstellungen“.
- 4** Klicken Sie im Dialogfeld „Drucken“ auf OK oder auf „Drucken“ (je nach Software-Anwendung).

Macintosh

- 1** Überprüfen Sie, ob die Drucker-Software für Macintosh installiert ist. Weitere Hilfe finden Sie auf Seite 6.
- 2** Öffnen Sie in Ihrer Software-Anwendung das Menü „Datei“.
- 3** Wählen Sie „Drucken...“.
- 4** Ändern Sie bei Bedarf die Druckeinstellungen und wählen Sie dann „Einstellungen speichern“.
- 5** Wählen Sie „Drucken“.

Erstellen von Projekten

Mit den Scan-, Druck- und Kopierfunktionen des Druckers lassen sich die verschiedensten Projekte erstellen. Als Beispiel für ein Projekt wird auf dieser Seite das Erstellen einer Einladungskarte erläutert. Auf Seite 15 finden Sie weitere Anregungen für kreatives Arbeiten mit Ihrem Drucker.

Erstellen einer Einladungskarte



- 1** Legen Sie eine frische Blume oder ein anderes Schmuckobjekt auf das Scanner-Bett. Bedecken Sie das Objekt mit einem Blatt Papier.
- 2** Scannen Sie die Blume bzw. das Objekt in ein Bildbearbeitungsprogramm.
- 3** Fügen Sie der Einladungskarte im Bildbearbeitungsprogramm den gewünschten Text hinzu.
- 4** Drucken Sie die Einladungskarte aus.

Wenn Sie die Einladungskarte als Klappkarte oder als beidseitig bedrucktes Dokument drucken möchten, finden Sie entsprechende Anleitungen im *Online-Benutzerhandbuch*.

Weitere Beispiele für kreative Projekte



- Erstellen von Seiten für Sammelalben (Scrapbooks)
- Drucken von Etiketten für Marmeladengläser und dergleichen
- Auffrischen und Restaurieren alter Fotos
- Versenden gescannter Fotos per E-Mail an Freunde und Verwandte
- Erstellen individueller Kochrezeptkarten
- Vergrößern oder Verkleinern von Vorlagen für Handarbeiten
- Ausdrucken von Kühlschrankmagneten

Anweisungen zur Erstellung dieser und vieler anderer Projekte finden Sie im *Online-Benutzerhandbuch*.

Fehlerbehebung

Wenn Ihr Drucker ein Problem meldet, sollten Sie zunächst die folgenden Punkte überprüfen:

- Ist das Netzteil an den Drucker und an eine Steckdose angeschlossen?
- Ist Ihr Drucker eingeschaltet?
- Wurden der Aufkleber und das durchsichtige Klebeband auf der Unterseite der Druckerpatronen entfernt?
- Ist das USB-Kabel fest an Computer und Drucker angeschlossen?
- Ist Ihr Computer eingeschaltet?

Wenn Sie alle oben aufgeführten Fragen mit Ja beantworten können und Ihr Drucker noch immer ein Problem meldet, rufen Sie das *Online-Benutzerhandbuch* auf, um detaillierte Informationen zur Problembehebung anzuzeigen. Informationen zum Zugriff auf das *Online-Benutzerhandbuch* finden Sie auf Seite 1.

Der Drucker meldet einen Papierstau:

Entfernen Sie das Papier aus dem Drucker. Das Papier ist im Inneren des Druckers verklemmt und kann nicht entfernt werden:

- 1 Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“, um den Drucker auszuschalten.
- 2 Ziehen Sie das Papier gleichmäßig und nicht ruckartig aus dem Drucker.

Das Papier lässt sich nicht greifen, weil es sich weit im Druckerinneren befindet:

- a Öffnen Sie die Patronenklappe. Ziehen Sie das Papier heraus.
 - b Schließen Sie die Patronenklappe.
- 3 Drücken Sie auf „Ein/Aus“, um den Drucker wieder einzuschalten, und wiederholen Sie den Druckvorgang.